**Programma corso di preparazione per la Tesi triennale e magistrale LETTERATURA FRANCESE**

**a.a. 2018/2019, secondo semestre**

dott.ssa Francesca Dainese : 9 ore di lezione frontale - 20 ore di tutorato

sotto la supervisione e con la collaborazione della Prof.ssa Rosanna Gorris Camos



*Il seminario prevede di fornire agli studenti gli strumenti utili per la stesura di una Tesi di laurea triennale e magistrale in Letteratura francese; si farà riferimento particolare alle norme redazionali, alle banche dati per la ricerca bibliografica, alla forma, allo stile e alla lingua da utilizzare. Verranno inoltre presentati e discussi alcuni esempi di Tesi. Si cercherà infine di rispondere agli specifici interessi dei singoli tesisti.*

***Aula 1.07 Vicolo CAMPOFIORE (CLA)***

**LEZIONE I**

***Giovedì 18 aprile, ore 10,30-12.30***

1. **Ricerca bibliografica**

* Presentazione del catalogo di Ateneo Univr e delle biblioteche umanistiche presenti nella sede di via san Francesco
* Prestiti in IB e richiesta articoli con Nilde in biblioteca Frinzi
* Catalogo Biblioteca Civica di Verona
* Catalogo biblioteche di Padova
* Sito OPAC delle biblioteche italiane: <http://www.sbn.it/opacsbn/opac/iccu/free.jsp>
* Edit 16 per le edizioni a stampa del XVI secolo: <http://edit16.iccu.sbn.it/web_iccu/ihome.htm>
* Sito della BnF (edizioni moderne e manoscritti) : <http://www.bnf.fr/fr/acc/x.accueil.html>
* Catalogo collettivo delle Biblioteche francesi SUDOC : <http://en.abes.fr/Sudoc/Sudoc-Catalogue/The-Sudoc-catalog>
* Sito Gallica : <https://gallica.bnf.fr/accueil/it/content/accueil-it?mode=desktop>
* Catalogo “Calames” per reperire manoscritti nelle biblioteche francesi:
* <http://www.calames.abes.fr/pub>
* Presentazione di altre biblioteche francesi: Bibliothèque Sainte-Geneviève, LBibliothèque de la Sorbonne, Bibliothèque de l’Arsenal, IMEC
* Lista delle biblioteche dell’Insegnamento superiore : <http://bibliotheques.enseignementsup-recherche.gouv.fr/FR/annuaire/liste/>
* Klapp, Otto, *Bibliographie d’histoire littéraire de la France*  (Bibliothèque de français) : <https://www.klapp-online.de/start_klapp-online_ueber_fr.html>

**2) Banche dati**

* “Universe” (per trovare articoli o opere intere riguardanti un argomento sul web) : <http://universe.univr.it>
* Google books
* Jstor (per articoli interi)
* Open Edition <https://journals.openedition.org>

1. **Siti utili per la letteratura francese**

* <http://www.cinquecentofrancese.it/>
* <http://cornucopia16.com/>
* <http://www.editef.univ‐tours.fr/IT/index.htm>
* <http://www.fabula.org/>
* <http://www.publifarum.farum.it/>
* <http://hypotheses.org/>

1. **Dizionari utili per la letteratura francese**

* Centre National de Ressources textuelles et lexicales <http://www.cnrtl.fr>
* CRISCO <http://crisco.unicaen.fr/des/synonymes/dictionnaire>
* Dictionnaire Electronique des Synonymes (DES) <http://crisco.unicaen.fr/des/>
* Specifico per l’ortografia: Dictionnaire monolingue Robert (version papier et CDRom en bibliothèque de français)
* Le Trésor de la langue française en ligne:[TLFi](http://atilf.atilf.fr/tlf.htm)
* Piattaforme:  Lexilogos,  Synapse

**LEZIONE II**

***Giovedì 2 maggio, ore 16.30-18.30***

1. **Note preliminari:**

* Consegna cartacea/ Consegna online al relatore : come nominare i file; le tempistiche; il sistema di correzione
* Ipotesi di calendario
* Cos’è la metodologia critica?
* Che differenza c’è tra le fonti primarie e le fonti secondarie?
* Cos’è il plagio?

1. **Organizzazione e struttura della tesi**

* Come creare una bibliografia
* Le schede di lettura
* Plan & Projet
* Frontespizio; Indice; Introduzione; Testo (suddiviso in capitoli numerati e paragrafi); Conclusioni; Eventuali appendici (grafici, tabelle, illustrazioni, etc.); Bibliografia; Riassunto
* Formattazione del testo e norme bibliografiche (note; citazioni dirette/indirette; titoli; edizioni; abbreviazioni;..)

**LEZIONE III**

***Giovedì 9 maggio, ore 16,30-18,30***

1. **La lingua – sintassi, lessico, stile**

* Nozioni minime di punteggiatura
* Errori grammaticali più comuni
* Errori di sintassi e di lessico
* Concordanze e tempi verbali
* Figure di dizione
* Figure di elocuzione
* Figure di ritmo
* Figure di costruzione
* Figure di significato
* Figure di pensiero
* *Esercizi di scrittura e correzione in aula*

1. **Il contenuto**

* Organizzazione efficace ed esauriente del contenuto, corredata da esempi (tesi di letteratura francese triennali e magistrali dell’Università degli Studi di Verona)
* Le 4 C: Correttezza, chiarezza, completezza, concisione
* Vita, opere, trame
* Riferimenti inter‐testuali e intra‐testuali, definizione ed esempi
* Qualità del contenuto basata sulla scelta delle fonti dirette e la selezione dei testi critici

**LEZIONE III**

***Giovedì 16 maggio, ore 10,30-13.30***

***Word per la tesi***

* + Come creare un indice automatico
  + Come numerare le pagine della tesi
  + Come inserire le note a piè di pagina in Word
  + Zotero (software di archiviazione per le risorse bibliografiche)

**Prova pratica**

* Incoraggiamento all’analisi e all’interpretazione personale basata sulle fonti e i testi critici
* *Come argomentare : prova pratica in aula*
* Che cosa (non) si può scrivere in una tesi di laurea?
* Discussione con i singoli Tesisti di problemi riscontrati nel loro lavoro

*Materiali didattici forniti a lezione.*

*E’ caldamente consigliato l’uso del PC.*

*Gli esercizi in aula sono finalizzati all’apprendimento e alla correzione di eventuali errori, non sono soggetti a valutazione.*

**Bibliografia essenziale**

* DARDANO M., TRIFONE P., *Grammatica italiana*, Zanichelli, 2002.
* ECO U., *Come si fa una tesi di laurea*, Milano, Bombiani, 1988.
* LESINA R., *Il nuovo manuale di stile. Guida alla redazione di documenti, relazioni, articoli, manuali, tesi di laurea*, Bologna, Zanichelli, 2009.
* QUENEAU R., *Esercizi di stile*, introduzione e traduzione di Umberto Eco, Torino, Einaudi,  1993.
* SEGRE C., *Lingua, stile e società*, Milano, Feltrinelli, 1974.
* BARBERI SQUAROTTI G. (a cura di), Dizionario di retorica e stilistica, Torino, TEA, 1995.
* PDF norme redazionali – Università degli studi di Verona, on line

**Per chiarimenti relativi agli argomenti trattati, sono previste delle ore di ricevimento nelle seguenti date e orari**

**Aula: studio Prof. GORRIS, secondo piano Palazzo di Lingue**

Giovedì 18 aprile dalle 8,00 alle 9,00 e 12,30-14,30

Giovedì 2 maggio dalle 8,00 alle 9,00 e 12,30-14,30

Giovedì 9 maggio dalle 8,00 alle 9,00 e 12,30-14,30

Giovedì 16 maggio dalle 8,00 alle 9,00 e 13,30-14,30

Giovedì 23 maggio dalle 8,00 alle 9,00 e 10,30-14,30

Giovedì 30 maggio dalle 8,00 alle 9,00 e 10,30-13,30